

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Traktor	DAVID BROWN	1 2 1 0 / 8	CH 4 1 9 2 1 6

Hersteller DAVID BROWN TRACTORS LTD, Meltham (GB)  
 Erkennungsmerkmale "1210/8" oder "1210/8Q" (Ausführung mit Kabine) vor Fahrgestell-Nummer

Herstellerplakette rechts, seitlich am Werkzeugkasten  
 Fahrgestellnummer rechts, vorn oben auf Längsträger, über Vorderachse  
 Motorkennzeichen "455..." rechts, seitlich am Motorblock, hinter Anlasser  
 Hauptimporteur GRUNDERCO AG., Landmaschinen, 1217 Meyrin / GE + 6287 Aesch / LU  
 Geprüftes Fahrzeug 1210/8/11155655 Unveränderliche Zeichen im Typencode 1210/8 oder 1210/8Q

**Fahrgestell**  
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4  
 Lenkung hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe  
 Getriebe mechanisch teilsynchr. i:Strasse/Gelände  
 Anzahl Gänge 5x4 Achsantrieb Allrad \*  
 Betriebsbremse mechanisch, oder hydraulisch, Innenbacken, auf die Antriebswellen bzw. Hinterräder, Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung  
 Hilfsbremse mechanisch, Innenbacken, auf die Antriebswellen bzw. Hinterräder  
 Feststellbremse wie Hilfsbremse, Hebel mit Verzahnung  
 Dauerbremse ---  
 2-Kreis-Kontrolle ---

**Motor**  
 Marke DAVID BROWN Typ 455 ...  
 Bauart Reihe Takte 4  
 Treibstoff D Lage vorn  
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 4  
 Bohrung 100,05 Hub 114,3  
 Hubraum 3594 Steuer-PS 18,30  
 Leistungs-PS 67 DIN bei U/min 2050  
 Lärm Nahfeld= 97 dB/A bei U/min 2270 x)  
 Schalldämpfer 1 Topf 400x180x90 mm  
 Abgasprüfung BACHARACH= 5,0/Vollast BSZ 4,4 bei 95 %  
 Entstörung ---

**Karosserie** Traktor, a.W. mit Sicherheitskabine (OECD CS 1333A)  
 Anzahl Türen \_\_\_\_\_ Geschw. Messer \_\_\_\_\_  
 Sicherheitsgurten \_\_\_\_\_ Rückspiegel \_\_\_\_\_  
 Unterlegkeil \_\_\_\_\_ Zugvorrichtung V+H=Stecknagel  
 Diebstahlsicherung \_\_\_\_\_  
 Anzahl Plätze t 1 (1+2) v \_\_\_\_\_ M \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_  
 Masse innen ausßen  
 Länge 3970 Achsabstand 2240 / \_\_\_\_\_  
 Breite 1970 Doppelachse v \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_  
 Höhe (über Kamin) 2400 Spurweite v 1680 h 1535  
 Ueberhang s \_\_\_\_\_ Spurweite v 1505 - 1805  
 v 670 h 1520 - 2030  
 h 1060 Spurkreis l 9700 r 10500  
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile \_\_\_\_\_

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	<u>1350</u>	<u>1870</u>	<u>3220</u>
Nutzlast	_____	_____	_____
Gesamtgewicht	_____	_____	<u>3220</u>
Fabrikgarantie	<u>2200</u>	<u>4200</u>	<u>6400</u>
Reifengrösse	<u>11.2/10-24</u>	<u>16.9/14-34</u>	(Varianten +)
Ply / bar	<u>6 / 1,8</u>	<u>6 / 1,1</u>	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	<u>2090</u>	<u>4120</u>	_____
für V max	<u>30</u> km/h	<u>30</u> km/h	_____
Garantierte Anhängelast gebremst	_____	_____	_____
Garantierte Anhängelast ungebremst	_____	_____	_____
Garantiertes Gesamtzuggewicht	_____	_____	_____
Geprüfte Anhängelast	_____	_____	_____
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	_____	_____	<u>25</u> km/h
Höchstgeschwindigkeit gemessen	_____	_____	<u>25</u> km/h
bei 2050 U/min am Motor bzw. 620/1050 U/min Zapfwelle			

§)	
Ausrüstung	
Fernlichter	M (E)
Abblendlichter	M (E)
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	R (E)
Bremslichter	Sl (E)
Richtungsblinker	v l (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h 2+2= I (E)
Markierlichter	v s h
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	
Scheibenwischer	mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	LUCAS e11 1001 oder andere gemäss Homologationsblätter geprüfte Modelle

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Traktor		
Marke und Typ	DAVID BROWN 1210/8		
Typenscheinnummer	CH	4192	16
Karosserie			
Plätze	total	1 (1+2)	vorn
Leergewicht	3220	Treibstoff	D
Nutzlast		Steuer-PS	18,30
Gesamtgewicht	3220	Hubraum	3594

**Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- x) Lärnmessung nach BAV : Vorbeifahrt= V-max; M3S; iA 4,9; 86 dB/A.  
Nahfeldmessung= 500 mm ab Vorderrad links.
- \* ) Achsantrieb : Allradantrieb vorne ausschaltbar; Differentialsperre auf HR.
- + ) Reifenvarianten : V= 12.4/11 - 24, 4 PR, 1960 kg (1,0), V-max. 30 km/h  
11.2/10 - 24, 6 PR, 2090 kg (1,8), V-max. 30 km/h  
11.2/10 - 24, 6 PR, 2090 kg (1,8), V-max. 30 km/h  
H= 13.6/12 - 38, 6 PR, 3460 kg (1,4), V-max. 30 km/h  
18.4/15 - 30, 8 PR, 4830 kg (1,4), V-max. 30 km/h  
13.6/12 - 36, 6 PR, 3370 kg (1,4), V-max. 30 km/h
- §) Ausrüstung : Höhe der Stand-, Schluss- und Stoplichter sowie der Blinker vorn und hinten technisch bedingt.

**Eintrag im Fahrzeugausweis:**

101 - 1 Plombe an Vollastanschlagschraube.

Ersetzt TS CH 4192 16 vom 29.08.77 / 19.01.79
Erkennungsmerkmale / Sicherheitskabine / Betriebsbremse
Bern, 09.03.79

Ort und Datum der Prüfung

Aesch/LU, 29.8.77. / Bern, 19.1.79

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung